

Narration

« L'acteur sur la route de sa voix »



doublage@merasnetwork.com

Objectifs

« L'acteur sur la Route de sa voix »

Pack Narration de Documentaires

Une formation pour appréhender toutes les subtilités de la narration

- > Découvrir votre voix et vous familiariser avec les particularités des différentes techniques et ses contraintes
- > Les surmonter et laisser votre personnalité prendre l'espace et l'ampleur nécessaire pour doubler
- > Lâcher prise, avoir confiance, comprendre les diverses postures face au micro
- > Donner du sens aux scènes en faisant émerger votre talent émotionnel

Programme

- > Savoir narrer et s'adapter le style de narration à la forme du documentaire : classique, dynamique, humoristique...
- > Dépasser les contraintes techniques : Time code ? Version Originale/Version Internationale ?
- > Maîtriser articulation, respiration, rythme, modulation, et donner vie à son documentaire (atouts indispensables aux comédiens)
- > Différencier le ton et le rythme du narrateur « en Off » (hors image) et « en In » (à l'image)

Nos règles de vie

Engagement

Entraînement

Droit à l'erreur

Bienveillance

Écoute

Confidentialité



Ingrid LEFRANCOIS

Directrice Artistique , Formatrice & Coach
Spécialiste de la Narration et de la Voice Over



DOMAINES D'ACTION

- **Directrice Artistique**

Depuis 2008, plus de 1200 h de version française en documentaire
- **Comédienne voix depuis 1997**
- **Formatrice & Coach en narration et voice-over**
Meras-Network , Coach Associés
 - Former & Coacher des comédiens professionnels à la narration et voice-over
 - Elargissement & perfectionnement de leurs compétences
- **Coach de vie pour particuliers**
- **Auteur en Audio Description depuis 2012**

REFERENCES non exhaustive

- **Doublage Documentaires**
Woods TV, ALLIN studios, Stardust Productions...
- **Post-Synchros FILMS-Cinéma**
Cheba Louisa, Amitiés Sincères, Dakar ta Nostalgie...

Versions Françaises TV Prestiges

TF1 : Les 10 ans du 11 Septembre, **ARTE** : Tonnerre roulant sur Bagdad , **Groupe M6** : Le Mariage de Kate et William, Le Mariage de Harry et Meghan Markle, **France Télévisions** : Documentaires Animaliers, historiques, Nature, **Canal +** : Documentaires sportifs en présence des journalistes, **Groupe AB** : Documentaires scientifiques, historiques, animaliers, nature, criminels, programmes pour enfants, Poker, **Planète** : Série de Documentaires fiction historique, **Chaînes du Câbles** : MTV, NRJ12, Discovery Channel, Planète, Groupe M6, Extrême Sport...

Cyril MAZZOTTI

Comédien - Directeur Artistique – Formateur



**Licence Communication et Langage des Médias,
Cours Florent et formation en école de radio**

DOMAINES D'ACTION

- **Comédien voix / Artiste interprète depuis 1995**
 - . Publicités radio et Tv
 - . Documentaires, émission tv
 - . Films institutionnels

- **Directeur Artistique depuis 2009**
 - . Narration et Voice Over
 - . Pubs et films institutionnels

- **Formateur, coach vocal**
 - . Narration et Voice Over

REFERENCES :

Voix

France Inter, France Bleu, France Musique, Radio Latina, Abxplora, AB3, France 5, Arte, Discovery, France Télévisions, 1^{ère} voix francophone de Siri pour Apple,...

Direction Artistique

France 5, Equidia, Netflix, etc.

Organismes de formation

Studio Ecole de France, Cifap, Meras-Network

Narration de documentaires



Ce qu'il faut retenir





Définition

> **La Narration dite « classique »** est le récit d'une histoire. Une voix qui relate des faits. Que ce soit dans le domaine scientifique, animalier, nature ou autres thématiques, le comédien aura le choix d'avoir à l'oreille la version originale pour suivre une musicalité ou au contraire de demander à l'ingénieur du son de lui retirer afin de ne pas la suivre. Cela peut desservir en version française.

> **La Narration In et Off** est une autre façon de raconter le sujet. La version off est identique à la version dite « classique » en respectant bien évidemment le Time code qui est une indication de départ. La version In varie d'un sujet à un autre, d'une thématique à une autre. En général le In signifie que celui qui raconte l'histoire apparaît à l'image de temps à autres.



Points essentiels à retenir

> La narration dite « classique »

L'intention et l'intonation donneront la dynamique de récit.

Le choix artistique et les indications du Directeur Artistique, du client, de la chaîne sont essentiels pour guider le Narrateur.

> La narration In et Off

Il est donc en action visuelle, où le jeu, l'interprétation devront être au plus proche de la réalité, afin de donner le plus de naturel possible



Plan d'action



- > Chaque jour, un travail de lecture à voix haute est nécessaire pour une articulation parfaite, une respiration assurée, un rythme à suivre, avec modulation, intonation, nuance, volume et intention.
- > Que ce soit un journal, un livre, ou tous supports à votre disposition tels vidéos et textes, votre endurance à cet entraînement sera la clé de votre réussite face au micro, et différents DA que vous démarcherez et avec qui vous travaillerez.

YES
YOU CAN!



Organisme de Formation

Certifié QUALIOPFI par ICPF & PSI

meras-network.com

doublage@merasnetwork.com

